

## It-Titular minn tal-Karmnu għal tal-Karmnu

L-ewwel hsieb li jgħaddi minn moħħ il-qarrej huwa tal-mistoqsija dwar x'irrid ngħid biha din it-titolu bir-ripetizzjoni tat-titolu li ngħatu lil Sidtna Marija tal-Karmelu u bir-raġun. Dana qed nikkwotaħ peress li jekk wiehed imur lura lejn zmien it-twelid tal-parroċċa tagħna jrid jiftakar – jew x'aktarx illum jiskopri – li l-ewwel titular tal-knisja tagħna tal-Gzira ma kienx dak tal-Madonna tal-Karmnu imma dak tal-Madonna tal-Ħniena. Dan allura jitfa fin-nofs titular ieħor, imma aħjar naraw kif ġraw l-affarijiet.

L-istorja tat-tfieh tal-ġebel mit-tliet baħrin John Packhun, Charles Turnbull u William Walls lejn il-faċċta tal-ħanut ta' Karmenu Brincat jaf biha kulħadd. Daqstantieħor anzi aktar, kulħadd jaf dwar dik l-unika ġebła imdaqqa li ngastat ruħha mal-ħġieġ imkisser tan-niċċa ċkejna bl-istampa ċkejna tal-Madonna tal-Karmnu f'dik il-lejla 'storika' għalina tal-għaxra ta' Lulju tas-sena 1902.

Jekk dawn it-tliet baħrin ikkommettewx dan ir-reat bl-iskop li jinsulentaw lin-niċċa ma nistgħux ngħidu. Huwa fatt però li dawn il-baħrin ma kienux biss b'diversi kisriet tal-liġi talli saħansitra sawwtu lil Karmenu Brincat u li ma kienx għall-intervent tal-pulizija fil-pront, il-Bambin biss jaf x'seta jiġrilu il-povru Karmenu. Zgura li Karmenu beda jwahwah bl-uġieġ meta qala daqqa fuq wiċċu b'injama hekk kif fetaħ bieb il-ħanut sabiex jara x'kien qed jiġri bit-tfieh tal-ġebel. Imma għandi nissopni li l-uġieġ ta' Karmenu kwazi għeb għal kollox, għalinqas momentarjament, meta b'għaġeb kbir tiegħu lemaħ dik il-ġebła maqbu-da bejn zewġ ħġieġiet; ma rridux ninsew li minkejja li kien is-sajf kienet lejla ta' riefnu minn dawk li kultant jaf ifajjar Lulju f'pajjizna.



Intant l-istorja tal-'miraklu', għax hekk beda jissejjaħ tal-ġebła xterdet bħal leħha ta' berqa u ma naqasx it-tkebbis ta' devozzjoni lejn dak id-daqsxejn ta' kwadru tal-Madonna tal-Karmnu, tant, li proċessjonalment kien ittiehed f'kamra/remissa mhux 'il bogħod mil-lok tal-incident.

Ftit wara nbriet kappella zgħira, naturalment iddedikata lill-Madonna imma din id-darba taħt it-titolu tal-'Madonna tal-Ħniena'. Din id-dedika kien hemm minn qabel magħha u min le imma n-nies xorta zdie-det fid-devozzjoni, wara kollox l-importanti kien li l-Madonna tibqa l-patrona prinċipali, pero'

kulhadd baqa' jsibha bhala l-kappella tal-Madonna tal-gebla minhabba f'li f'mohh il-poplu baqa' dejjem l-inkwadru originali tal-Madonna tal-Karmelu.

Meta fl-1913 din il-kappella lehqet vici parrocca, ufficjalment din giet iddikjarata taht it-titolu tal-Madonna tal-Fniena u, taht dan it-titlou u titular, il-Gzira damet ghal kwazi ghoxrin sena. It-titular m'hemmx ghalfajn nghidu kien jirraprezenta lill-Madonna tal-Fniena, pittura li ghadna nistghu narawha u niggustawha, ghaliex le? fis-sagristija tal-parrocca fejn hemm ir-ritratti tal-kappillani kollha tal-parrocca tal-Gzira. Din il-pittura ma nafux ezattament ta' min hi, jigifieri min kien l-artist, pero ma hiex nieqsa minn certa grazzja u hlewwa li tigbdek.

Imbaghad meta fil-1821 L-Isqof Mauro Caruana, wara talbiet herqana, fired lill-Gzira ghaliha bhala parrocca huwa probabilment lemah certa logika fil-gharfien tal-poplu bhala il-"Madonna tal-Gebli" liema Madonna kienet dik tal-Karmnu: u qataghha li dil-parrocca gdida tkun taht il-patrocinju tal-Madonna tal-Karmnu. U hawn naraw il-ghaliex fil-bidu semmejt "minn tal-Karmnu ghal tal-Karmnu"!

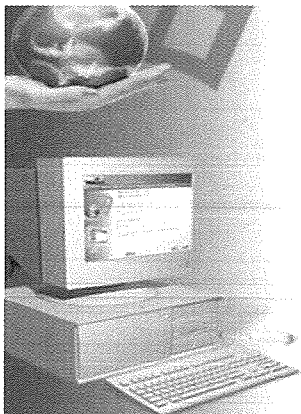
Minhabba f'dan li ghidna inthaseb biex jigi ikkommissjonat kwadru kbir titulari fil-post arkitettonikament pront sabiex jilqa' go fih kwadru li jkun jirraprezenta, m'hemmx ghalfajn nghidu, lill-Madonna taht it-titolu tal-Karmelu.

Kien zmien ta' attivita' pittorika religjuza ta' artisti ta' kalibru li hallewlna pitturi denji ta' isimhom. Kien zmien meta u fejn il-memorja tal-kbir Giuseppe Cali' l-antagonista tieghu, Attilio Palombi, kien ghadhom ferm friski f'mohh kulhadd. Issa ghaliex qed insemmi dan? Ir-raguni hija li l-pittur li ntaghzel ghat-titular taghna l-gdid, ghal dak in-nhar, kien pittur imrawwem u maghgun propju ma' dawn iz-zewg artisti li semmejt:

### **Gianni Vella (1885-1977)**

Dal-pittur bormliz kien ferm prolificu u dan in-numru kbir ta' xoghlijietu kienu l-kawza, inhos jien, li gieli waqa' fil-medjokrita'. hasra wkoll li huwa gie ingarbuljat, biex nghid hekk, fil-polemika pikuza li, kif nafu naghmlu ahna l-Maltin, deffsuh fil-'partit' ta' Palombi kontra dak ta' Cali'. Is-sabiha hi li hu beda jistudja u jezercita l-professjoni tieghu ma' Cali' imma wara

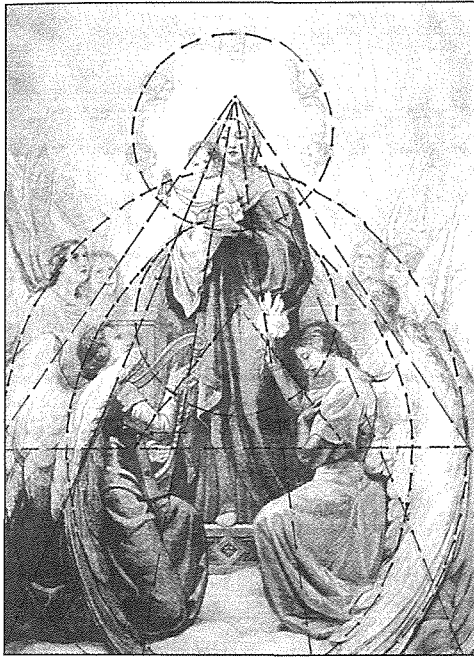
# PC PROBLEMS??



Aldo Computer Technician  
ghal kull ma jinhtieg il-komputer tieghek  
fil-kumdita' ta' darek.

Formats, Upgrades, Networks

**Aldo Francalanza**  
70' Sir. William Reid Street Gzira  
Tel: 21314300 or 79878376



waqa' għal apprendistat ma' Palombi. Wara li qatta hames snin f'Ruma jistudja u jipperfezzjona ruħhu, irritorna f'pajjizna u ntefa' b'ruħu u ġismu għall-pittura u l-aktar dik religjuza.

Kif issugġerejt, Gianni Vella kien bniedem ta' burdati fejn u meta lahaq grad elevat ta' arti pittorika imma ġie li wkoll dal-livell tbaxxa mill-punto di vista pittoriku dik l-opra, mad-dettalji kif ukoll komposizzjonalment. Biżżejjed inħarsu fil-knisja tagħna, fejn hallielna diversi xogħlijiet, imma l-aktar li jispikkaw huma ż-żewġ kwadri laterali tal-kor. Dawn jekk nipparagunawhom, aħjar forsi ngħidu nikkontrastawhom, mat-titular jġina d-dubju jekk humiex tal-istess awtur, imma l-firma ċarissima dan tiċċdu. Qed nazzarda nitkellem hekk għax it-titular tal-Madonna tal-Karmnu

huwa mhux biss ferm 'il bogħod minnhom imma wahdu u fih innifsu jien inqisu bhala kap-olavur fid-disinn, fil-kuncett, fis-sinifikat, fil-kultur u fuq kollox fil-kompożizzjoni. Din tal-aħħar qed insemmiha l-għaliex Gianni Vella spiss kien ibati minnha f'xogħlijietu.

Imma hawn, f'dat-titular, il-pittur hallielna żgur wahda mill-aqwa opri tiegħu jekk mhux ukoll l-aqwa. Bla dubju Gianni haseb u pprepara ruħhu sew għal dal-kwadru. Jidher ċar li ddisinja bil-galbu kollu tant l-immudellar, il-qagħda tal-persuni u ta importanza lil-linja disinjativa u

**IP 44**



**SUPERTECHNE**

# REGGIANI

**VISUAL  
GUIDE TO  
REGGIANI  
PRODUCTS**

**IP 40**



**MERIDIANA**

**IP 54**



**SELENE**

**IP 20**



**LV RECESSED**

**IP 20**



**BURIED METAMORPHOSI**

**IP 65**



**SCOOP PROJECTOR**

**IP 20**



**SPACE LIGHT**

**IP 66**



**SPLASH**

**IP 20**



**GLASS ACCESSORIES**

**IP 54**



**SELENE BOLLARD**

**IP 20**



**LV SPOTLIGHTS**

**IP 20**



**SUNNY LIGHT**

**MOST FITTINGS AVAILABLE IN STOCK**

Agent and Distributor



**Vincent Mifsud Ltd**  
166-167 FLEUR-DE-LYS ROAD, B'KARA, MALTA.  
TEL. (00356) 21 441751, 21 499497  
FAX: (00356) 21 499498

web: reggiani.net

fuq kolloxx dik li għidt, kompozitiva.

Fil-kumpless huwa ried li mhux biss itina stampa ta' serenita' u glorja ċelesti imma ta' kompożizzjoni armonika li wieħed jista' wkoll isejjilha "klassika". Iċ-ċirku, l-ovalita' u t-triangolu huma l-bazi ripetuta li fuqhom il-pittur sawwar il-forma tal-kompożizzjoni kollha. Sabiex wieħed aktar jista' japprezza nitlob lill-qarrej li jifli dawn il-forom kif qed nispejgahom disinjati fl-istampa annessa sabiex josserva kif jinsabu fit-titular tagħna. Hekk per eżempju nosservaw l-ovalita' iffurmata mill-ġwienah tal-anġli li telghin 'il fuq qishom qed jikkarezzaw u jipproteġu l-figura tal-Madonna u l-Bambin. Iż-żewġ ċrieki, dak t'isfel issuġġerit mid-dahar tat-tron li jiffurma u jimplika ruħu simbolikament mal-ġuf terren, u dak ta' fuq tas-sema li hu fformat mill-kerubini ċkejknin li jiffurmaw awreola madwar il-Koppja Divina.

It-triangolazzjoni: bazi simbolika ta' solidita' u fermezza, hi ferm ċara, anzi ċari peres li hemm diversi minnhom li jinbnew ġo xulxin u fuq xulxin.

Insomma t-titular tagħna huwa xempju mhux biss ta' devozzjoni imma ta' ispirazzjoni poetika daqskemm artistika. Hekk per eżempju fil-parti poetika nahseb li Gianni permezz taż-żewġ anġli ta' quddiem qed jindikalna u jillustralna it-tant ċelebri innu Flos Carmeli. Kif? Osserva wieħed qed iżomm il-fjur u l-ieħor arpa li tissinifika l-mużika jew aħjar l-għanja lill-Madonna.

Nixtieq naghlaq, jien nara f'dal-kwadru saħansitra t-tliet virtujiet teologali i.e. il-fidi bil u fil-Madonna, it-tama li hija ttina permezz tal-labtu u l-imħabba tagħha lejna li qeghdha tistedina biex aħna nirreċiprokawha lejn Binha f'dirajha.



**Ta' Giovanni**  
*Pastizzeria & Pizzeria*

184, The Strand, Gżira - Tel: 21 335 756